

lingvističku misao. Filozofski fakultet u Zadru svomu bi se prvom dekanu lijepo odužio objavljivanjem knjige njegovih izabranih radova. Miran, a stalno napet u luku učenjačkih traženja, šezdesetak je godina posvetio znanstvenom radu, a dugački popis radova njegov je častan i velik trag.

Josip Lisac

DR. EUGENIJA BARIĆ

1943.–1999.



U srijedu 10. veljače 1999., shrvana bolešću, prerano nas je zauvijek napustila Eugeniya Barić, znanstvena suradnica Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje u Zagrebu, naša draga kolegica Genka. Za Institut i hrvatsko jezikoslovlje njezina smrt trajan je i nenadoknadir gubitak. S odlaskom Eugeniye Barić kroatistika gubi marljivu i savjesnu osobu posvećenu jeziku kao svom životnom pozivu, vrijednu znanstvenicu nadasve živa duha i duboke zainteresiranosti i za problematiku kojom se s ljubavlju i predano u svome stručnom i istraživačkom radu bavila.

Eugeniya Barić (djev. Hornjak) rođena je 3. ožujka 1943. god. u Šidu. Tu završava pet razreda osnovne škole, od toga četiri na rusinskom jeziku. Ostala tri razreda i gimnaziju završila je u Vinkovcima, gdje 1962. godine i maturira. Na Filozofskom fakultetu u Zagrebu diplomira 1968. godine na studijskoj grupi jugoslavenski jezici i književnost. U šk. god. 1964./65. upisuje paralelno studij ruskoga jezika i književnosti, koji sluša punih osam semestara. Godine 1979. magistrira s temom *Imeničke složenice neprefiksalne i nesufiksalne tvorbe*. Taj rad 1980. godine izlazi kao knjiga u Znanstvenoj biblioteci Hrvatskoga filološkog društva. Godine 1996. doktorira s disertacijom pod naslovom *Rusinski jezik u procjepu prošlosti i sadašnjosti* (u rukopisu).

Kraće vrijeme nakon diplomiranja radi u prosvjeti, a onda se 1. ožujka 1971. godine zapošljava u Zavodu za jezik JAZU (danas Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje), gdje ostaje sve do svoje prerane smrti. Tu započinje i razvija svoju raznoliku znanstvenu i stručnu djelatnost. U Institutu radi na projektima iz područja leksikografije i suvremenoga hrvatskoga književnoga jezika, njegova gramatičkog opisa, posebno s normativnoga i terminološkoga gledišta i s gledišta tvorbe riječi. Sudjeluje u radu na Dopunama Akademijina rječnika (obrada i popis izvora), na *Gradišćansko-hrvatsko-nimškom rječniku* i na izradi *Jezičnoga savjetnika*, a za *Hrvatsku gramatiku*, u nakladi Školske knjige, samostalno piše

poglavlje *Tvorba riječi* i u suautorstvu odjeljak o alternacijama fonema i fonemskih skupina.

Osim toga, intenzivno se i uspješno bavi hrvatskom terminološkom problematikom, posebno s gledišta tvorbe riječi, i jezičnim savjetima, koje na traženje zainteresiranih priopćuje telefonom i objavljuje na Hrvatskom radiju i u *Vjesniku*. Izradila je vrlo korisnu *Bibliografiju* časopisa *Jezik* od I. do XX. godišta i *Bibliografiju Filologije* od 1. do 10. broja. Radila je kao jezični stručnjak i suradnik na terminološkim rječnicima, kao što su *Rječnik polimerijskog inženjerstva*, *Hrvatsko–engleski* i *Englesko–hrvatski agronomski rječnik*, *Njemačko–hrvatski elektrotehnički rječnik*, i započela rad na pripremi rusinskoga dijela građe za *Hrvatsko–ukrajinsko–rusinski rječnik*.

Eugenija Barić objavila je 30 znanstvenih radova i 24 stručna članka. Glavna područja njezina interesa bila su tvorba riječi u hrvatskom književnom jeziku i u zadnjih petnaestak godina njezin materinski rusinski jezik, »u procjepu prošlosti i sadašnjosti«, kako je to sažeto izrekla u naslovu svoje disertacije. Od samoga broja objavljenih radova važnija je njihova kvaliteta. Po jednodušnoj ocjeni stručne kritike, na područjima na kojima je radila hrvatskoj je jezikoslovnoj znanosti u zalog ostavila prinose visoke znanstvene vrijednosti.

Živa prisutnost Eugenije Barić i njezina spremnost na suradnju i pomoć osjećala se i u svakodnevnom stručnom i znanstvenom životu sredine u kojoj je radila. Bila je član Hrvatskoga filološkoga društva, u kojemu četiri godine uredno vodi blagajničke poslove, član Društva za rusinski jezik i književnost i član Matice hrvatske. Recenzirala je nekoliko udžbenika iz područja jezika, izrađivala nastavne planove za pripadnike rusinske nacionalne manjine i za osnovne škole u Republici Hrvatskoj. Aktivno je sudjelovala u radu Zagrebačkog lingvističkog kruga i mjerodavno izlagala kroatističku i rusinističku problematiku na mnogim znanstvenim skupovima u zemlji i inozemstvu, gdje su njezini prilozi prihvaćani s uvažavanjem, bivali zapaženi i pozitivno ocjenjivani.

Preranom smrću Eugenije Barić hrvatska je kroatistika prikraćena za još mnogi njezin vrijedan rad. Na onome što nam je ostavila izražavamo joj iskrenu kolegijalnu zahvalnost.

Mirko Peti